



AMERICAN POLISH CLUB SOBIESKI



4725 Lake Worth Rd. Greenacres, FL 33463 Ph. 561-967-1116 Email apcsobieski@gmail.com

Jaka naprawdę jest miłość? Na podstawie teorii Sternberga możemy wyróżnić trzy składowe miłości: intymność, namiętność i zaangażowanie w utrzymanie związku. Jak ją pielęgnować, kiedy polegamy na stereotypowej wizji miłości romantycznej, kiedy uczucie dzieje się „samo”, bez wysiłku z obu stron? Mam na to swoją teorię, po prostu trzeba się lubić. Walentynkowy szał serc jest dobry raz do roku. „Lubienie”, to codzienny dialog i kompromisy, dzielenie się marzeniami, planami i emocjami. Niech „lubmy się” będzie naszym mottem. Nie można przecież kochać, jeśli się nie lubi. Nikt lepiej nie zdefiniował tej idei, jak znakomity Wojciech Młynarski w wierszu „Lubmy się trochę”:

„Nim się sny poetów ziszczą,
nim się wina dzban utoczy,
zanim szczęściem nam zabłyszczą
umęczone nasze oczy,
nim nas głupcy brać przestaną
na wypranych słów taniochę,
ludzie, gdy wstaniemy rano,
lubmy się trochę!”

Pocieszajmy tym lubieniem
skołowane nasze główki,
nie próbujmy go zamieniać
na zaszczyty czy złotówki,
ty nas, drogo życia, prowadź,
a my, twym pokryci prochem,
aby idąc, nie zwariować -
lubmy się trochę!”

Marta Kisielewicz

BĘDZIE SIE DZIAŁO ... LUTY, MARZEC, KWIECIEŃ

1-2 luty, sob./niedz.	godz. 14.00	Noc pod namiotami. Biwak. ognisko, muzyka. Zabawa dla całej rodziny. Jedzenie i napoje do nabycia na miejscu. Wstęp wolny.
15 luty, sobota	godz. 20.00	Bal Walentynkowy. Muzyka: Aida z zespołem Sweet Harmony. Zapraszamy nie tylko zakochanych. W cenę biletu wliczony obiad, kawa i deser. Wstęp: członkowie \$30, goście \$40
16 luty, niedziela	godz. 15.00	Zebranie sprawozdawcze członków klubu „Sobieski”
23 luty, niedziela	godz. 17.00	NALEPA. Koncert poświęcony Tadeuszowi Nalepie, liderowi i założycielowi legendarnego, bluesowego zespołu „Breakout”. Występują Henryk M. i Agata Pilitowska. Wstęp: \$25.
1 marzec, niedziela	godz. 16.00	KAMIL BEDNAREK. Koncert jednego z najbardziej popularnych artystów polskiej sceny muzycznej, wokalisty i kompozytora muzyki „Reggae” w specjalnym projekcie muzycznym „Bednarek Inaczej”. Cena wstępu i więcej informacji na stronie: www.gramx.com
8 marzec, niedziela	godz. 17.00	ONE I MY. Skrząca się angielskim humorem farsa o relacjach damsko -męskich w wykonaniu popularnego aktora, Stanisława Górki. Spektakl oparty na światowej sławy książkach australijskich ekspertów w dziedzinie stosunków męsko-damskich, Barbary i Allana Pease. Wstęp: \$25
15 marzec, niedziela	godz. 15.00	Zaprzysiężenie nowego zarządu klubu „Sobieski”. Po ceremonii zaprzysiężenia uroczysty obiad. Rezerwacja Asia Cieślak ph. 561-352-7222
5 kwiecień, niedziela	godz. 14.00	Wielkanocny Zajączek. Zabawa dla dzieci. Wstęp: Rodzice bezpłatnie. Dzieci \$5.
19 kwiecień, niedziela	godz. 15.00	Zebranie sprawozdawcze członków klubu „Sobieski”.
24 kwiecień, piątek	godz. 19.00	Wieczór poezji Marka Niemca pt. „Lotne Piaski Wyobraźni”. Wstęp wolny.

Floryda, to najbardziej słoneczny stan USA - the Sunshine State. *La Florida*, jak ją nazwał w dniu Wielkiej Nocy w 1513 roku jej hiszpański odkrywca Ponce de Leon. Szukał złota i jak wieść niesie, legendarnej Fontanny Młodości. Złota było niewiele, fontanny nie udało się odnaleźć ale okazało się że Floryda to doskonały klimat, nasłonecznione, piaszczyste plaże, tropikalne, cytrusowe owoce i bajecznie kolorowa roślinność. Mimo, że jeszcze wtedy nie było Internetu i komputerów, to wiadomość o rajskim kraju rozprzestrzeniła się lotem błyskawicy i już wkrótce okazało się jak łakomym kąskiem jest Floryda dla innych europejskich krajów walczących o dominację w Nowym Świecie. I tak, podczas gdy rdzenni Indianie byli dziesiątkowani przez przyniesione przez hiszpańskich konkwistadorów choroby, trzy największe, europejskie mocarstwa (*Anglia, Hiszpania i Włochy*) toczyły nieustanną, krwawą batalię o wpływy i panowanie nad Florydą, która jednak w końcu została przyłączona do Stanów Zjednoczonych 3 marca w 1845 roku.

Po pierwszej wojnie światowej nastąpiła fala gorączki inwestycyjnej na Florydzie. Każdy zamożny Amerykanin chciał mieć tutaj swoją budowlaną działkę. Specjalne pociągi przywoziły chętnych na zakup nieruchomości. Kres temu położył dopiero kryzys w 1926 roku. Naprawdę niezwykle dynamiczny rozwój Florydy nastąpił dopiero po roku 1950. Przez około 40 lat, liczba ludności stanu Floryda podniosła się z 2,8 mln. do około 13 mln. Obok uprawy owoców cytrusowych, gwałtownie rozwinął się przemysł elektroniczny, a później komputerowy. Podstawową jednak gałęzią gospodarki Florydy powoli stawała się turystyka. Wykorzystując znakomite położenie Florydy, gorący klimat, właściwie zupełny brak zimy i trwający cały rok sezon turystyczny, pobudowano na Florydzie ogromną ilość ośrodków turystycznych, hoteli i ośrodków wypoczynkowych. Pierwszym, który podjął ryzyko budowania luksusowych domów wypoczynkowych na północno-wschodnim wybrzeżu Florydy był milioner i inwestor, Henry Flagler. To on przedłużył istniejącą już linię kolejową Florida East Coast Railroad dalej, na południe Florydy. Tak właśnie powstały pierwsze domy i osiedla w Palm Beach. W latach 60-tych XX wieku, administracja Florydy wsparła projekt *Disney Corporation*, aby przekształcić duży obszar środkowej Florydy w *Walt Disney World*, największy park tematyczny na świecie. Projekt, jak wszyscy wiemy, to spektakularny sukces, nie tylko ekonomiczny, ale także budowy wizerunku Florydy jako miejsca rozrywki i wypoczynku dla dzieci i dorosłych, nie tylko ze Stanów Zjednoczonych, ale i na każdym kontynencie. W sumie co piąta osoba na Florydzie, pośrednio lub bezpośrednio jest związana z turystyką. Rocznie *Disney World* odwiedza ponad 41 mln. ludzi z całego świata. Floryda ma największy procent mieszkańców powyżej 65-go roku życia, (17%). Ludność Florydy to prawie 20 milionów osób z czego 429.691 to Polacy.



22 lutego, w sali bibliotecznej odbył się pokaz filmu Magdaleny i Rafała Kołodziejczyków pt. tytułem „Za kratą są zielone drzewa”. Ta filmowa opowieść to uniwersalne studium kobiecej wytrwałości i odwagi. To film o naturalnej potrzebie wolności człowieka, o sile młodości i umiłowaniu piękna, które w obliczu tragedii daje siłę do dalszego życia. Grażyna Chrostowska to poetka, przedstawicielka pokolenia Kolumbów i działaczka, a następnie dowojny światowej. Zaaresztowana w 1941 r. trafia do lubelskiego niemieckiego obozu koncentracyjnego w Ravensbrück. Tam, razem ze współwięźniarkami przeżywa gehennę nazistowskiej kaźni. Jednocześnie też uciekając w świat sztuki i pisząc wiersze buduje własną przyspieszoną dojrzałość, zaś współtowarzyszkom na przekór nieludzkim warunkom obozowego życia daje cię nadziei na zmianę losu. To film, który powinien obejrzeć każdy.

O PRZEMIJANIU ... CZYLI DLACZEGO NIC NIE JEST NA ZAWSZE

Wszystko przemija, nawet najdłuższa żmija, jak to zwięźle ujął satyryk Stanisław Jerzy Lec. Heraklit powiedział swoje słynne „Panta rei”, wszystko płynie, co w gruncie rzeczy oznacza to samo tyle, że bardziej filozoficznie, no i oczywiście to, że nie można dwa razy zanurzyć się w tej samej rzece. Są podobno tacy, którzy nie zanurzają się ani razu, ale to już zupełnie inna historia, jak mawiał autor „Księgi Dżungli” Rudyard Kipling. No więc jak to jest z tym przemijaniem, czy to dobrze czy źle? Dobrze, bo zdarza się, że chcielibyśmy ztrzymać czas, zatrzymać jakiś moment na zawsze, na wieczność. Jesteśmy na cudownych wakacjach, jemy coś co wspaniale smakuje, trzymamy w ramionach ukochaną osobę, czytamy fantastyczną książkę, przykłady można mnożyć w nieskończoność. Reasumując, jest nam dobrze i chcielibyśmy żeby to uczucie przyjemności trwało jak najdłużej. Na zawsze. No ale przecież gdyby nic się w naszym życiu nie zmieniało to nie było by miejsca na nowe, kto wie, może jeszcze bardziej intensywne przyjemności i doświadczenia. Świat stanąłby w miejscu i już nic nowego nie mogłoby się wydarzyć. Nie było by ewolucji i tego co nazywamy postępem, ze wszystkimi tego terminu niedoskonałościami.

Czas płynie nieubłaganie i miał rację stary Heraklit kiedy powiedział, że nie można powtórnie wejść do tej samej rzeki. Przeszłość determinuje teraźniejszość i formuje przyszłość. Przemijanie to przyczyna sprawcza naszego istnienia. Nie było by życia gdyby nie było przemijania. W filozofii hinduskiej przedstawione jest to graficznie jako „samsara”, koło narodzin i śmierci. Przeszłość jest ważna ale już nie istnieje a przyszłość jest nieznana. Jedynie teraźniejszość jest prawdziwym istnieniem. Carpe Diem. Jest takie powiedzenie, które wszystkim polecam i które codziennie powtarzam jak mantrę: **JEST DOBRZE, NAWET WTEDY, KIEDY JEST ŹŁE. BO JEST.**

Przypominamy wszystkim o odnowieniu członkostwa
i zapłaceniu składki za rok 2020.

Malgorzata & Krzysztof Wojtowicz
REALTORS

(561) 523-0360 - Malgorzata
(561) 704-0934 - Krzysztof
Realtyfla@gmail.com


13920 Wellington Trace, Suite 200
Wellington, FL 33414
www.MargaretWojtowicz.Keyes.com



MEDYCYNĄ ESTETYCZNA
www.medycynaestetycznafl.com
Dr. Renata Cymer, D.D.S.



- Wyglądanie zmarszczek twarzy (Botox)
- Wypełnianie zmarszczek twarzy (Juvederm)
- Powiększanie i odmładzanie ust

8752 Sunset Dr. Miami, FL 33173
305-274-7725

18921 NW 2 Ave #A
Miami, FL 33169
305-652-7334

GABINET DENTYSTYCZNY
www.DentysciNaFlorydzie.com
441dentalcenter@gmail.com
Dr. Renata Cymer, D.D.S.
Dr. Wojciech Cymer, D.D.S.



- Kosmetyka dentystyczna
- Wybielanie zębów
- Implanty
- Korony, mostki, protezy
- Usuwanie zębów mądrości

8752 Sunset Dr. Miami, FL 33173
305-274-7725

18921 NW 2 Ave #A
Miami, FL 33169
305-652-7334

Dental Healing Arts

Aesthetic, Holistic & Implant Dentistry

Military Trail, Suite 210
Jupiter, FL 33458
561.626.6116
www.dentalhealingarts.com



Ilona Fotek
DMD,
MS

ALBERT STEPNIAK, MBA
REALTOR® GRI, MRP, PSA
(773) 330-0552
Fluent in Polish and Spanish
Albert.Stepniak@FloridaMoves.com



COLDWELL BANKER
RESIDENTIAL REAL ESTATE

1911 N Flagler Dr, Suite A
West Palm Beach, FL 33407
www.MoveWithAlbert.com

PARADISE PROPERTIES
of Florida, Inc.

BARBARA PLUTA
REALTOR/Short Sale Specialist
Cell: 561-358-1773
Email: bp_paradise@comcast.net
www.barbarapluta.net
5913 S Dixie Hwy #E
West Palm Beach FL 33405
For All Your Real Estate Needs



www.myhouseflorida.net

Roman Tryndus PA
Realtor®
Tel: (754) 235-0378
houseroman@yahoo.com



Speaks: Polish, Russian, Czech

Mail: 3907 N. Federal Hwy # 140
Pompano Beach, FL 33064

Taste of Europe
Delicatessen



Tel: 561-383-2368
Fax: 561-383-2931
5707 S. Dixie Hwy., Suite E
West Palm Beach, FL 33405
Open: Mon-Fri: 10am - 6:30pm
Saturday: 10am - 5pm
www.tasteofeuropedeli.com

JACK'S PIZZERIA
AND
ITALIAN RESTAURANT



Delray West Plaza
14856 S. Military Trail
Delray Beach, FL 33484

OPEN DAILY
11:00 A.M.
10:00 P.M.

561-638-5552
http://www.jackspizzadelraybeach.com

HRI
MARBLE & GRANITE

Specialize in:
• Marble • Granite • Countertops • Kitchens
• Bathrooms • Tile • Custom Stone Work



350 Tall Pines Rd. Suite K
West Palm Beach, FL 33413
Office: 561-712-0780
Tom: 561-719-2474

B | L
Law Office of Ryszard Bolko, PLLC
ATTORNEY AT LAW



Ryszard Bolko, Esq., CPA, MBA
– pracuję na Twoją wygraną!
Zakres usług:

- Biznesowe i kontrakty
- Sprawy cywilne
- Nieruchomości
- Sprawy spadkowe i podatkowe
- Wypadki samochodowe, budowlane, na posesjach

1825 NW Corporate Blvd, Suite 110
Boca Raton, Florida 33431
Tel: (561) 609-0199 | Fax: (561) 609-0198
E-mail: richard@bolkolaw.com | www.bolkolaw.com

Pierwsza porada adwokata Bolko jest bezpłatna i do niczego nie zobowiązuje.

ANNA & MIKE, INC.
POLSKA AGENCJA USŁUG I PORAD

- Przekazy pieniężne w ciągu 24 godzin
- Wysyłka paczek drogą morską i lotniczą z możliwością odbioru z domu
- Usługi notarialne: tłumaczenia, upoważnienia, testamenty, pełnomocnictwa
- Sporządzanie umów, dokumentów z poświadczeniem notarialnym "APOSTILLE"
- Udzielanie ślubów

200 Knuth Road, Unit # 150-D, Boynton Beach, FL 33436
Tel: 954-943-9099 • annalobopl@aol.com
www.annamikeagency.com

NET COST APPLIANCES



Call or stop by to check out our always changing selection!

561-318-5491
7374 Central Industrial Dr. • West Palm Beach
Open Mon-Sat 10-6
Delivery Available to St. Lucie, Martin & Palm Beach Counties

Gently USED
Appliances at GREAT Prices
10% OFF
With this Ad! OPG

POLSKI PSYCHOTERAPEUTA NA FLORYDZIE



Iwona Szukielojc
Therapist
954-634-2344
Boca Raton
Lake Worth

Profesjonalna pomoc psychologiczna w zakresie konsultacji i terapii indywidualnej oraz terapii par.

Stres, depresja, uzależnienia, bulimia, anoreksja, zaburzenia nerwicowe

Stosujemy innowacyjną metodę EMDR opartą na najnowszym materiale klinicznym w zakresie leczenia

www.iwonahelp.life

CENNIK OGŁOSZEŃ I REKLAM

Ceny ogłoszeń zależą od zajmowanej przez nie powierzchni. Ogłoszenie o rozmiarach wizytówki—\$10 Ogłoszenia o większej ilości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Pół strony \$150, cała strona \$250. Ogłoszenia należy przysyłać do redakcji biuletynu na e-mail: taborjerry@gmail.com. Wszystkie płatności za reklamy będą przyjmowane w formie czeku wypisanego na American Polish Club z dopiskiem REKLAMA. Czek należy wysłać na adres klubu: American-Polish Club „Sobieski”, 4725 Lake Worth Blvd. Greenacres, FL 33463. Reklamy gotowe {art work} należy przysyłać e-nailem w formie PDF lub JPG, wysokiej jakości. Redakcja zastrzega sobie prawo weryfikacji ogłoszenia.